



Rada
Evropské unie

Brusel 21. června 2022
(OR. en)

10440/22

Interinstitucionální spis:
2022/0203(NLE)

AVIATION 125
ICAO 26
RELEX 838

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	20. června 2022
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. dok. Komise:	COM(2022) 312 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 226. zasedání Rady Mezinárodní organizace pro civilní letectví, pokud jde o zamýšlené přijetí doplňku č. 48 části I přílohy 6 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 312 final.

Příloha: COM(2022) 312 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 20.6.2022
COM(2022) 312 final

2022/0203 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 226. zasedání Rady
Mezinárodní organizace pro civilní letectví, pokud jde o zamýšlené přijetí doplňku č. 48
části I přílohy 6 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká postoje, který má být zaujat jménem Unie v Mezinárodní organizaci pro civilní letectví (ICAO), pokud jde o rozdíly, jež mají být oznámeny ICAO v souvislosti s doplňkem č. 48 části I přílohy 6 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví, jež má být přijata Radou ICAO na jejím 226. zasedání.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Úmluva o mezinárodním civilním letectví

Úmluva o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“) má za cíl regulovat mezinárodní leteckou dopravu. Chicagskou úmluvou, která vstoupila v platnost dne 4. dubna 1947, byla zřízena Mezinárodní organizace pro civilní letectví.

Stranami Chicagské úmluvy jsou všechny členské státy EU.

2.2 Mezinárodní organizace pro civilní letectví

Mezinárodní organizace pro civilní letectví je specializovaná agentura Organizace spojených národů. Jejím cílem je rozvíjet zásady a techniky mezinárodního leteckého provozu a podporovat plánování a rozvoj mezinárodní letecké dopravy.

Stálým orgánem této organizace je Rada ICAO, jejímiž členy je 36 smluvních států zvolených Shromážděním ICAO na dobu tří let. V období 2019–2022 zastupuje Evropskou unii v Radě ICAO sedm jejích členských států.

Podle článku 54 Chicagské úmluvy je v povinné působnosti Rady ICAO přijímat mezinárodní standardy a doporučené postupy (SARP), které jsou přílohami Chicagské úmluvy.

Podle článku 90 Chicagské úmluvy každá tato příloha nebo její doplněk nabývá platnosti po uplynutí tří měsíců ode dne, kdy byly předloženy smluvním státům ICAO, nebo po uplynutí delší doby, stanovené Radou ICAO, leč by většina smluvních států ICAO mezitím oznámila Radě svůj nesouhlas.

Po přijetí těchto opatření mají členské státy ICAO oznámit svůj případný nesouhlas, veškeré rozdíly nebo svůj soulad s opatřeními, a to ještě předtím, než opatření vstoupí v platnost a stanou se právně závaznými.

Podle článku 38 Chicagské úmluvy stát, který shledá, že se nemůže ve všech směrech podrobit některé mezinárodní normě či řízení nebo uvést vlastní nařízení či předpisy v naprostý soulad s mezinárodní normou nebo řízením, případně který pokládá za nutné zavést nařízení nebo předpisy lišící se v jednotlivosti od předpisů nebo metod stanovených mezinárodní normou, oznámí ihned Mezinárodní organizaci pro civilní letectví rozdíly mezi jeho vlastním předpisem a předpisem stanoveným mezinárodní normou.

2.3 Zamýšlené akty Mezinárodní organizace pro civilní letectví a jejich vztah ke stávajícím předpisům Unie

Očekává se, že Rada ICAO přijme na svém 226. zasedání doplněk č. 48 části I přílohy 6 Chicagské úmluvy, která se týká prostředků pro určení polohy letadla v tísni.

2.3.1 Normy v oblasti působnosti doplňku č. 48 části I přílohy 6 ICAO

Norma 6.18.1 v části I přílohy 6 ICAO vyžaduje, aby všechny letouny, jejichž maximální schválená vzletová hmotnost je vyšší než 27 000 kg a kterým bylo vydáno první individuální

osvědčení letové způsobilosti ke dni 1. ledna 2023 nebo později, samostatně předávaly informace, z nichž může provozovatel určit polohu nejméně jednou za minutu, jsou-li v tísni.

Účelem normy 6.18.1, jak je uvedeno v dodatku 9 k části I přílohy 6 ICAO, je určit místo nehody v okruhu 6 námořních mil.

Norma 6.18.1 v části I přílohy 6 ICAO byla provedena¹ do článku CAT.GEN.MPA.210 přílohy IV (část CAT) nařízení Komise (EU) č. 965/2012² („Pravidla letového provozu EU“), který obsahuje tyto požadavky:

„Následující letouny musí být vybaveny spolehlivým a automatickým prostředkem přesného určení místa, kde let skončil po nehodě, během níž byl letoun těžce poškozen:

- 1) *všechny letouny, jejichž MCTOM je vyšší než 27 000 kg, s MOPSC větší než 19, kterým bylo vydáno první individuální osvědčení letové způsobilosti³ ke dni 1. ledna 2023 nebo později; a*
- 2) *všechny letouny, jejichž MCTOM je vyšší než 45 500 kg, kterým bylo vydáno první individuální osvědčení letové způsobilosti ke dni 1. ledna 2023 nebo později.“*

2.3.2 Změny zavedené návrhem doplňku č. 48 části I přílohy 6 ICAO.

Návrh doplňku č. 48 části I přílohy 6 ICAO odkládá datum použitelnosti normy 6.18.1 na 1. ledna 2025 (namísto 1. ledna 2023) a omezuje její použitelnost na letouny, kterým bylo vydáno první individuální osvědčení letové způsobilosti ke dni 1. ledna 2024 nebo později (namísto letounů, kterým bylo vydáno první individuální osvědčení letové způsobilosti ke dni 1. ledna 2023 nebo později). Tyto změny jsou navrhovány především z těchto důvodů:

- významná zpoždění, s nimiž se potýkají všichni dotčení výrobci letadel na celém světě, pokud jde o vybavení letounů nezbytným vybavením,
- významná zpoždění při zřizování komunikační infrastruktury pro splnění normy 2.4 v dodatku 9⁴ a dosažení její plné operační schopnosti a
- nedostatečná doba, která záchranným koordinačním střediskům a stanovištím letových provozních služeb zbývá na přípravu a přizpůsobení jejich postupů.

Poznámka: přijatelný způsob průkazu pro článek CAT.GEN.MPA.210 obsahuje podmínky, které jsou z hlediska spolehlivosti a přesnosti přísnější než podmínky uvedené v bodě 6.18 a dodatku 9 k části I přílohy 6 ICAO. Cílem výrobců letadel je vybavit své letouny vybavením, které bude splňovat jak normu 6.18.1 ICAO, tak článek CAT.GEN.MPA.210, aby tyto letouny mohly být provozovány v EU a na celém světě bez úprav nebo omezení. Tím se zase výrazně zvyšuje množství práce potřebné pro návrh a certifikaci tohoto vybavení.

¹ Členskými státy bylo doporučeno, aby oznámily rozdíl oproti normě ICAO 6.18.1, neboť letouny s MOPSC 19 nebo menší a s MCTOM v rozsahu od 27 000 kg do 45 500 kg nespádají do oblasti působnosti článku CAT.GEN.MPA.210.

² Nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008.

³ CofA: osvědčení letové způsobilosti.

⁴ Norma 2.4 v dodatku 9 k části I přílohy 6 ICAO vyžaduje, aby mezi organizace, které musí mít přístup k předávaným informacím, patřila přinejmenším stanoviště letových provozních služeb a záchranná a pátrací koordinační střediska a jejich odbočky.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

3.1 Hlavní změny a jejich vztah ke stávajícím předpisům Unie

Návrh doplňku č. 48 přílohy 6 ICAO odkládá datum použitelnosti normy 6.18.1 v části I přílohy 6 ICAO o dva roky:

„6.18.1 *Ode dne 1. ledna 2025 všechny letouny, jejichž maximální schválená vzletová hmotnost je vyšší než 27 000 kg a kterým bylo vydáno první individuální osvědčení letové způsobilosti ke dni 1. ledna 2024 nebo později, samostatně předávají informace, z nichž může provozovatel určit polohu nejméně jednou za minutu, jsou-li v tísni, v souladu s dodatkem 9.*“

3.2 Postoj, který má být zaujat jménem Unie

Všichni výrobci letadel se potýkají se značnými zpožděními při plnění požadavků normy 6.18.1 části I přílohy 6 ICAO a článku CAT.GEN.MPA.210 pravidel letového provozu EU. Zachování současného data použitelnosti pravděpodobně povede k situaci, kdy mnoho provozovatelů letadel se sídlem v EU bude muset požádat o dočasné výjimky pro letouny dodané v roce 2023 a provést velmi nákladné dodatečné vybavení. Je možné, že tyto dočasné výjimky budou muset být prodlouženy do roku 2024, aby byla poskytnuta dostatečná doba na dovybavení všech dotčených letounů. Kromě toho nemusí být do roku 2024 dosaženo plné operační schopnosti komunikační infrastruktury a plné připravenosti stanovišť letových provozních služeb a záchranných koordinačních středisek. Provozovatelé letadel se sídlem v EU mají na urychlení provádění normy 6.18.1 ICAO a článku CAT.GEN.MPA.210 malý vliv.

Navrhovaná změna data použitelnosti normy 6.18.1 části I přílohy 6 ICAO má omezený dopad na bezpečnost letectví, neboť tato norma ICAO je pouze jedním z opatření přijatých ICAO s cílem usnadnit určení polohy letadel v tísni. Většina letounů spadajících do oblasti působnosti normy 6.18.1 musí být provozovatelem rovněž sledována při letech nad oceánskými oblastmi podle normy 3.5.3 v části I přílohy 6 ICAO (převedené do článku CAT.GEN.MPA.205 pravidel letového provozu EU) a musí být vybavena dvěma polohovými majáky nehody podle normy 6.17.3 v části I přílohy 6 ICAO (převedené do článku CAT.IDE.A.280 pravidel letového provozu EU).

Unie by proto měla podpořit návrh odložit datum použitelnosti normy 6.18.1 v části I přílohy 6 ICAO.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“ nebo „SFEU“) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody.“

Ustanovení čl. 218 odst. 9 SFEU se použije bez ohledu na to, zda je Unie členem dotyčného orgánu nebo stranou dotyčné dohody⁵.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se dotyčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, jež podle

⁵ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“⁶.

4.1.2 *Použití na stávající případ*

Rada ICAO je subjekt zřízený dohodou, konkrétně Úmluvou o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“).

V souladu s článkem 54 Chicagské úmluvy přijímá Rada ICAO mezinárodní standardy a doporučené postupy, které jsou přílohami Chicagské úmluvy. Jedná se o akty s právními účinky. Některé právní účinky těchto aktů by mohly záviset na předložení oznámení o rozdílech a na podmínkách těchto oznámení. Přijetí postoje Unie ohledně těchto oznámení proto spadá do oblasti působnosti čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Zamýšlený akt může rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU, konkrétně článku CAT.GEN.MPA.210 nařízení Komise (EU) 965/2012.

4.2 **Hmotněprávní základ**

4.2.1 *Zásady*

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu přijatého aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li přijatý akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2 *Použití na stávající případ*

Hlavní cíl a obsah přijatého aktu se týkají společné dopravní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.

4.3 **Závěr**

Právním základem navrhovaného rozhodnutí Rady je čl. 100 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

⁶ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 226. zasedání Rady Mezinárodní organizace pro civilní letectví, pokud jde o zamýšlené přijetí doplňku č. 48 části I přílohy 6 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“), jež upravuje mezinárodní leteckou dopravu, vstoupila v platnost dne 4. dubna 1947. Byla jí zřízena Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO).
- (2) Členské státy jsou smluvními státy Chicagské úmluvy a členy ICAO, přičemž Unie má v některých orgánech ICAO status pozorovatele. V Radě ICAO je aktuálně zastoupeno sedm členských států.
- (3) Podle článku 54 Chicagské úmluvy smí Rada ICAO přijímat mezinárodní standardy a doporučené postupy (SARP) a označit je jako přílohy Chicagské úmluvy.
- (4) Podle článku 90 Chicagské úmluvy každá tato příloha nebo její doplněk nabývá platnosti po uplynutí tří měsíců ode dne, kdy byly předloženy smluvním státům ICAO, nebo po uplynutí delší doby, stanovené Radou ICAO, leč by většina smluvních států ICAO mezitím oznámila Radě svůj nesouhlas.
- (5) Podle článku 38 Chicagské úmluvy stát, který shledá, že se nemůže ve všech směrech podrobit některé mezinárodní normě či řízení nebo uvést vlastní nařízení či předpisy v naprostý soulad s mezinárodní normou nebo řízením, případně který pokládá za nutné zavést nařízení nebo předpisy lišící se v jednotlivosti od předpisů nebo metod stanovených mezinárodní normou, oznámí ihned Mezinárodní organizaci pro civilní letectví rozdíly mezi jeho vlastním předpisem a předpisem stanoveným mezinárodní normou.
- (6) Rada ICAO má na svém 226. zasedání přijmout doplněk č. 48 části I přílohy 6 Chicagské úmluvy.
- (7) Očekává se, že hlavním cílem doplňku č. 48 části I přílohy 6 bude odložit datum použitelnosti normy 6.18.1, která je v ní obsažena, na 1. ledna 2025.
- (8) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na 226. zasedání Rady ICAO k plánovanému doplňku č. 48 části I přílohy 6. Tímto postojem by mělo být podpořit tento doplněk a má být vyjádřen členskými státy Unie, které jsou členy Rady ICAO, jednajícími společně jménem Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, jenž má být jménem Unie zaujat na 226. zasedání Rady ICAO nebo na kterémkoli dalším zasedání, je podpořit navrhovaný doplněk č. 48 části I přílohy 6 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví v plném rozsahu.

Článek 2

Postoj uvedený v článku 1 vyjádří členské státy Unie, které jsou členy Rady ICAO, jednajíce společně jménem Unie.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*